

Fondo de Ayuda para Pequeñas Empresas de la Región de Los Ángeles: Guía de Solicitud

department
of **economic
opportunity**
COUNTY OF LOS ANGELES





Descripción General del Programa

El Fondo de Ayuda para Pequeñas Empresas de la Región de Los Ángeles ofrece subvenciones que van desde \$2,000 a \$25,000 a pequeñas empresas y organizaciones sin fines de lucro elegibles afectadas por la tormenta de viento y los incendios forestales de enero de 2025 en el condado de Los Ángeles. Estos fondos tienen como objetivo ayudar a las empresas a recuperarse del desastre y continuar con sus operaciones.

Las solicitudes están abiertas desde el 6 de febrero de 2025 hasta el 12 de marzo de 2025. La solicitud toma entre 20 y 30 minutos para completarse y puede guardarse y regresar más tarde si es necesario.

Detalles de financiación y fases futuras

- Los montos de las subvenciones dependen del tipo y la gravedad del impacto:
 - \$25,000 – Para negocios físicos que fueron completamente destruidos.
 - \$20,000 – Para negocios parcialmente destruidos.
 - \$15,000 – Para empresas que solo experimentaron pérdida de ingresos.
 - \$5,000 – Para empresas que operan desde casa y contratistas independientes con pérdida de inventario o equipo.
 - \$2,000 – Para empresas que operan desde casa y contratistas independientes que solo experimentaron pérdida de ingresos.
- Es posible que haya financiación adicional disponible en fases futuras.

Requisitos de elegibilidad

Para calificar, usted debe:

- ✓ Ser propietario de una pequeña empresa u organización sin fines de lucro en el condado de Los Ángeles.
- ✓ Tener 100 empleados o menos.
- ✓ Tener un ingresos anuales de \$6 millones o menos.
- ✓ Haber experimentado destrucción total o daños en la ubicación comercial del negocio, pérdida de inventario/equipo o una disminución de ingresos debido al desastre.
- ✓ Estar en regla con las agencias gubernamentales (licencia comercial válida, cumplimiento tributario, etc.).

Se dará prioridad a las empresas más afectadas. Si las solicitudes superan los fondos disponibles, se podrá utilizar un sistema de lotería.

Dónde aplicar

Puede presentar su solicitud en línea en: lacbusinesses.aidkit.org/apply o recibir asistencia en persona en:

- Oficina de Pequeñas Empresas del Condado de Los Ángeles
- Socios de la Iniciativa de Movilidad Económica (EMI)
- Centros BusinessSource de la ciudad de Los Ángeles
- Centros regionales de recuperación ante desastres
- Centros de desarrollo de pequeñas empresas (SBDC)

Para conocer ubicaciones y recibir asistencia, visite:

lacbusinesses.aidkit.org/sl/taproviders.

Documentos necesarios y lo que necesitamos ver:

- Cada sección de la solicitud requiere documentos específicos, que se describen más adelante en esta guía.
- Asegúrese de que el nombre de su empresa y los detalles clave sean visibles.
- Si no tiene un documento la solicitud se detendrá.
- Debe tener todos los documentos requeridos para completar esta solicitud.
- Si tiene preguntas o no está seguro acerca de un documento, puede visitar un centro de soporte empresarial, pero la solicitud no podrá avanzar hasta que cargue los documentos requeridos en cada sección.

Vea la lista completa de documentos requeridos [aquí](#).

Cómo Completar la Solicitud

department
of **economic
opportunity**
COUNTY OF LOS ANGELES



Cómo Iniciar la Aplicación:

- Visite el sitio web de la aplicación lacbusinesses.aidkit.org/apply o vaya a un centro de asistencia empresarial local para obtener asistencia en persona.
- Complete los pasos de solicitud que siguen para iniciar una nueva solicitud o reanudar una solicitud guardada si regresa.



department
of economic
opportunity
COUNTY OF LOS ANGELES



Elige Tu Idioma

- English
- Español



¿Prefiere escuchar esta página? Haga clic en la flecha gris a la izquierda de cualquier bloque de texto para escuchar el audio en toda la aplicación y en todas las encuestas.

También puede cambiar de idioma en cualquier momento usando el menu en la esquina de arriba a la derecha de la página.

Por favor visite la Oficina del Condado de Los Angeles de Pequeñas Empresas, un socio de la Iniciativa de Movilidad Económica, o un Centro BusinessSource para asistencia en algún lenguaje que no sea Inglés u Español.

Pasos de la Solicitud

**Siga estas instrucciones paso a paso para
completar su solicitud con precisión**

**department
of economic
opportunity**
COUNTY OF LOS ANGELES



Paso 1: Bienvenido

Elija su idioma preferido (inglés o español) para completar la solicitud.

Visite la Oficina de Pequeñas Empresas del Condado de Los Ángeles, un socio de la Iniciativa de Movilidad Económica (EMI), o el Centro de Fuentes de Negocios de la Ciudad de Los Ángeles para obtener asistencia si necesita ayuda en un idioma que no sea inglés o español.

Para conocer ubicaciones y recibir asistencia, visite lacbuisnesses.aidkit.org/sl/taproviders.



department
of economic
opportunity
COUNTY OF LOS ANGELES



Elige Tu Idioma

- English
- Español



¿Prefiere escuchar esta página? Haga clic en la flecha gris a la izquierda de cualquier bloque de texto para escuchar el audio en toda la aplicación y en todas las encuestas.

También puede cambiar de idioma en cualquier momento usando el menu en la esquina de arriba a la derecha de la página.

Por favor visite la Oficina del Condado de Los Angeles de Pequeñas Empresas, un socio de la Iniciativa de Movilidad Economica, o un Centro BusinessSource para asistencia en algún lenguaje que no sea Inglés u Español.

Paso 2: Preguntas frecuentes (FAQS)

Revise las preguntas más frecuentes (FAQ) para prepararse para el proceso de solicitud.

Las preguntas frecuentes también se pueden encontrar aquí: www.lacbusinesses.aidkit.org/p/faq

Vea la lista completa de documentos requeridos [aquí](#).



Anterior: Bienvenido



Preguntas Frecuentes

A continuación se presenta un conjunto de preguntas frecuentes (FAQs) que proporciona detalles adicionales sobre el Fondo de Alivio para Pequeñas Empresas del Condado de LA, la elegibilidad y el proceso de solicitud. Puede hacer clic en el título de la sección para cualquier pregunta(s) sobre la que desee recibir más información.



¿Qué es el Fondo de Ayuda para Pequeñas Empresas del Condado de LA?



¿Qué documentos necesito proporcionar?



¿Qué pasa si no tengo acceso a los documentos requeridos?



Paso 3: Información de contacto

Proporcione su información de contacto principal.

- Ingrese su nombre legal completo tal como aparece en su documento de identidad emitido por el gobierno. *Nota: Debe ser el propietario de la empresa o el presidente o director ejecutivo de la organización sin fines de lucro para completar esta solicitud.*
- Ingrese su fecha de nacimiento (debe tener 18 años o más para aplicar).
- Proporcione su número de teléfono (utilizado para comunicación y verificación).
- Ingrese su dirección de correo electrónico ((aquí recibirá actualizaciones sobre su solicitud).
- Nota: Si está regresando a una solicitud guardada, haga clic en "Reanudar" la solicitud después de ingresar su información de contacto.

Anterior: Preguntas Más Frecuentes

Información de Contacto

Primero necesitamos su nombre, cumpleaños e información de contacto.

Si regresa para terminar una solicitud que comenzó antes, escriba su fecha de nacimiento y el correo electrónico o el número de teléfono que usó la última vez.

¿Cuál es su nombre completo?

Ingrese su nombre completo (nombre y apellido) exactamente como aparece en su identificación emitida por el gobierno u otro documento de identificación oficial

Debe ser el propietario del negocio, o el Presidente o CEO de la organización sin fines de lucro para completar esta solicitud.

Ejemplo Persona

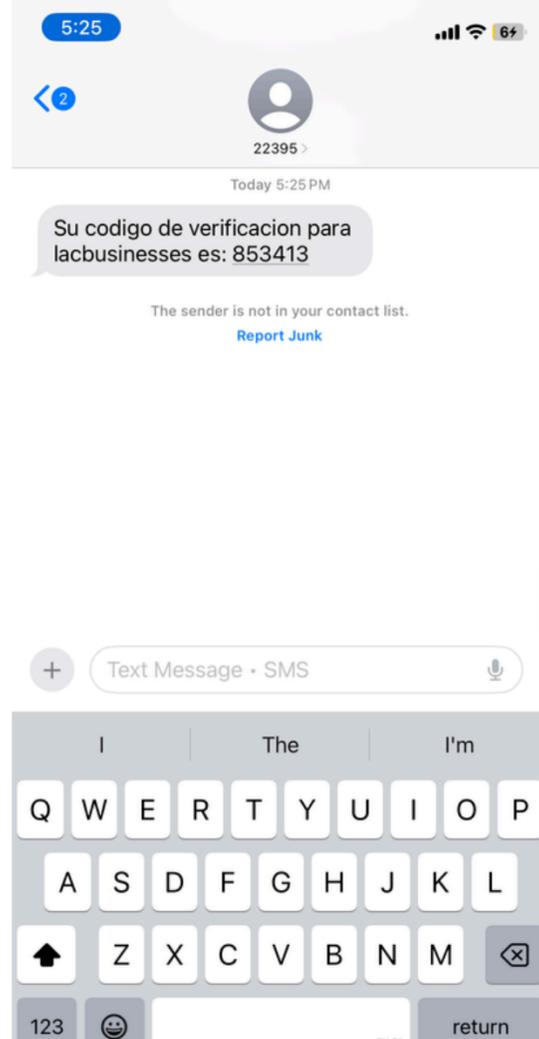
¿Cuál es su cumpleaños?

(Debe tener al menos 18 años de edad para aplicar.)

mes: día: Año:

Paso 3 Continuación...

Se le solicitará que verifique la información de contacto que está proporcionando. Se le enviará un código de verificación a su correo electrónico y teléfono.



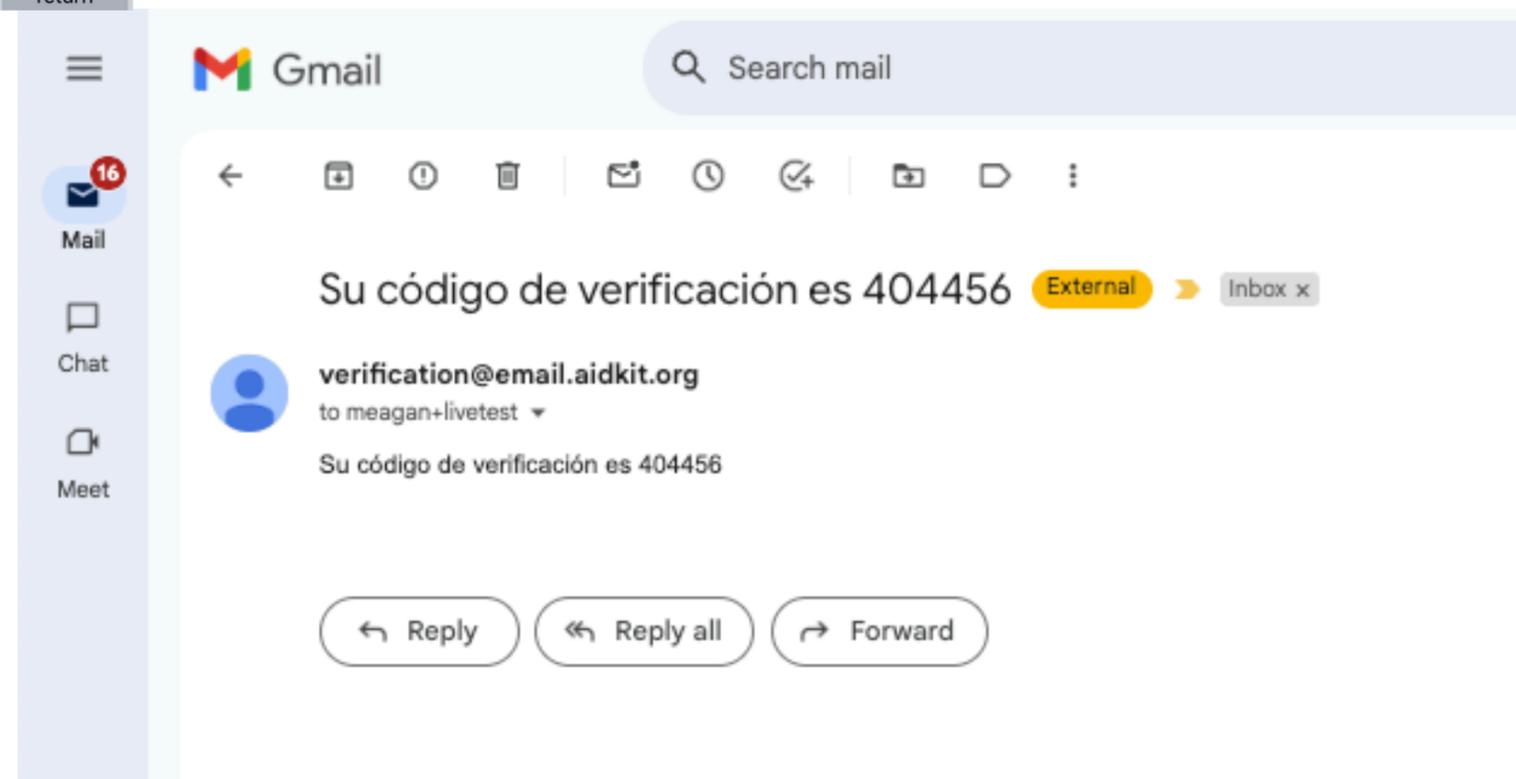
Confirmación de contacto por correo electrónico:

Le enviaremos un código de un solo uso a su correo electrónico para verificar su información de contacto. Haga clic en el botón de abajo para recibir el correo electrónico de verificación. Al hacer clic en el botón, acepte recibir mensajes de AidKit y permitir que las cookies guarden su consentimiento y progreso.

Ingrese el código de 6 dígitos que recibió por correo electrónico

Confirma código

Cancelar





Consentimiento para Aplicar

Paso 4: Consentimiento para Solicitar

Revisar y aceptar las políticas de privacidad de datos del programa.

Privacidad de Datos:

- Autorizo a Southern California Grantmakers, AidKit, el Condado de Los Ángeles y la Ciudad de Los Ángeles a recopilar y utilizar mi información personal con fines de verificación y prevención del fraude, comunicaciones del programa, determinación de elegibilidad, procesamiento de pagos, evaluación del impacto del programa y mejora de la plataforma AidKit y la futura programación de Southern California Grantmakers, la Ciudad de Los Ángeles y el Condado.
- Autorizo a Southern California Grantmakers, AidKit, el Condado de Los Ángeles y la Ciudad de Los Ángeles a utilizar mi información de contacto para enviarme información adicional, programas y servicios relacionados con la tormenta de viento y los incendios forestales de la Región de Los Ángeles de 2025.
- La información personal puede incluir información de identidad (nombre, identificación gubernamental, imagen/vídeo), detalles de contacto, datos demográficos y de empleo o mi información financiera.
- Esta información puede compartirse con administradores del programa, servicios de verificación de identidad o procesadores de pagos (según lo exijan las normas del programa aplicable o la ley).
- Entiendo que mis datos no se venderán a anunciantes o socios externos y que mi privacidad se mantendrá y solo se utilizará para proporcionar el servicio del programa descrito en esta aplicación, mejorar las funciones y comunicarme en relación con esta aplicación y para compartir información relacionada con los servicios de recuperación de desastres. Entiendo que mis datos sólo se compartirán de acuerdo con esta política y que no se utilizarán con fines comerciales ni se venderán a anunciantes externos.

Paso 5: Asistencia para la solicitud

Indique si necesita ayuda en persona o si completará la solicitud usted mismo.

Si dice que necesita ayuda en persona, la solicitud se detendrá. Cuando esté listo para reanudar, ya sea en persona o por su cuenta, simplemente vuelva a iniciar sesión y cambie su respuesta a la pregunta.

Si vas en persona, asegúrate de llevar los documentos requeridos.

Vea la lista completa de documentos requeridos [aquí](#).

Para conocer ubicaciones y recibir asistencia, visite lacbusinesses.aidkit.org/sl/taproviders.



Anterior: Consentimiento para la Solicitud



Asistencia para la Solicitud

Hay ayuda disponible para asistirle con su solicitud. La forma más rápida y fácil de aplicar es en línea, pero también se ofrece asistencia en persona en sitios específicos de apoyo empresarial. Sus posibilidades de recibir ayuda no se verán afectadas por la forma en que elija aplicar. Visite [aquí](#) para obtener más información sobre los sitios de trabajo que ofrecen ayuda en persona.



¿Le gustaría ayuda **en persona** para completar su solicitud?

- No, me gustaría proceder con la solicitud.
- Sí, me gustaría recibir asistencia en persona con mi solicitud en un sitio de apoyo empresarial participante.

← Regresar

Siguiente →

Paso 6: Acerca de su negocio

- Ingrese el nombre legal de su empresa o organización sin fines de lucro tal como aparece en los documentos fiscales o de constitución.
- Seleccione si es una empresa con fines de lucro o una organización sin fines de lucro.
- Ingrese la dirección de su empresa/organización sin fines de lucro (debe estar en el condado de Los Ángeles).
- Ingrese el tipo de negocio que opera (propietario único, sociedad, LLC, etc.)
- Ingrese su EIN
- Ingrese su SSN o ITIN (para fines fiscales y de identificación)
- Indique cuántos empleados tiene (deben ser 100 o menos).
- Ingrese sus ingresos anuales para 2023 y 2024.

← Anterior: Asistencia para la Aplicación

Sobre Su Negocio

¿Está solicitando en nombre de una organización sin fines de lucro con un estatus 501(c)(3), 501(c)(6) o 501(c)(19)?

- Soy una organización sin fines de lucro con un estatus 501(c)(3), 501(c)(6) o 501(c)(19)
- Estoy solicitando como una organización sin fines de lucro con un estatus diferente
- Estoy solicitando como una pequeña empresa.

¿Es usted el propietario del negocio?

- Sí.
- No, no lo soy.

¿Cuál es el nombre de su negocio tal como aparece en los documentos fiscales?

Ejemplo

Paso 7: Preguntas sobre su negocio con o sin fines de lucro

Responda algunas preguntas sobre la naturaleza de su negocio.



Preguntas Adicionales Sobre Su Negocio



¿Qué sector industrial describe mejor su negocio? (Seleccione uno):

- Agricultura, Silvicultura, Pesca y Caza
- Utilidades
- Construcción
- Fabricación
- Comercio al por mayor
- Comercio Minorista
- Transporte y Almacenamiento
- Información
- Finanzas y Seguros
- Bienes Raíces y Alquiler y Arrendamiento
- Servicios Profesionales, Científicos y Técnicos
- Servicios Administrativos y de Apoyo y Gestión de Desechos y Remediación
- Servicios Educativos
- Asistencia Sanitaria y Social
- Artes, entretenimiento y recreación
- Alojamiento y Servicios de Comida (incl. Vendedores Ambulantes de Comida)
- Otros servicios (excepto Administración Pública)



Describa brevemente los servicios/productos proporcionados:

Responda algunas preguntas sobre la naturaleza de su organización sin fines de lucro



Preguntas Sobre Su Organización Sin Fines de Lucro



¿Cuál es la declaración de misión de su organización sin fines de lucro?



¿Su organización sin fines de lucro sirve principalmente a comunidades de ingresos bajos a moderados?

- Sí
- No



Describa brevemente los servicios/productos de su organización sin fines de lucro.

← Regresar

Siguiente →

Paso 8: Verificar el impacto del desastre

- Seleccione cómo se vio afectada su empresa u organización sin fines de lucro (daño físico, pérdida de ingresos, pérdida de equipos, etc.).
- Ingrese el porcentaje estimado de pérdida de ingresos en comparación con su promedio de 2024.
- Cargue documentos que demuestren el impacto del desastre, como reclamos de seguros, fotografías o informes de ingresos.

Impacto del Desastre

¿Tiene su organización cobertura de seguro?

Nota: Su respuesta a esta pregunta no afecta su elegibilidad para este programa.

- Sí
 No

¿Cuál fue el impacto de la tormenta de viento y los incendios forestales en la región de LA que comenzaron el 7 de enero de 2025 en su organización? (Seleccione todas las que correspondan):

- El edificio desde el cual opera mi negocio fue completamente destruido
- El edificio desde el cual opera mi negocio fue parcialmente dañado
- El edificio desde el cual opera mi negocio no sufrió daños, pero mi negocio sufrió una pérdida de ingresos
- El edificio desde el cual opera mi negocio no sufrió daños, pero mi negocio sufrió una pérdida significativa de equipo o inventario.
- No hubo impacto en mi negocio.

¿Planea reabrir su negocio?

- Sí
 No

Paso 9: Recopilación de documentos

En esta sección, se le pedirá que cargue documentos para verificar su identidad y su negocio.

Identidad

- Cargue una identificación con fotografía emitida por el gobierno para verificar la propiedad de la empresa o el liderazgo de una organización sin fines de lucro.
- Los documentos aceptables incluyen:
 - Licencia de conducir (incluso si está vencida hasta 2 años)
 - Tarjeta de identificación estatal
 - Pasaporte (estadounidense o extranjero)
- **Lo que necesitamos ver:** Su nombre y foto deben ser claramente visibles.

Para obtener una lista completa de los documentos requeridos, visite [aquí](#).



Anterior: Impacto del Desastre



Recopilación de Documentos de Negocios e Identidad



Información Importante Sobre la Carga de Documentos.

Se requieren documentos para completar esta solicitud. Si necesita pausar su solicitud para reunir sus documentos, puede regresar en cualquier momento para cargarlos. La solicitud se reanudará donde la dejó.

Para cada documento solicitado, se le preguntará si tiene el documento para cargarlo ahora o si necesita ayuda de un miembro del personal en persona. Si elige obtener apoyo de un miembro del personal, su solicitud se pausará mientras acude en persona para recibir ayuda. Tenga en cuenta que, si acude en persona para recibir asistencia, aún se le requerirá cargar toda la documentación necesaria para esta solicitud.

Tenga en cuenta que, una vez que envíe su solicitud, no podrá hacer cambios ni cargar documentos adicionales.

Paso 9: Recopilación de documentos

Para completar la verificación de identidad, deberá tomarse una foto en vivo. Puede recibir un enlace para completarla por mensaje de texto o correo electrónico, o puede completarla en su computadora.

Please take and upload a selfie (picture of yourself).

Helpful tips:

- Make sure you are in a well-lit area.
- Hold the phone directly in front of your face (not angled upward).
- Your photo should include your full face, from shoulders up, with eyes open and looking at the camera.
- Take a new photo rather than using an old one from your camera roll.

How would you like to take a live photo of yourself and your documents?

Please take and upload a selfie (picture of yourself).

Helpful tips:

- Make sure you are in a well-lit area.
- Hold the phone directly in front of your face (not angled upward).
- Your photo should include your full face, from shoulders up, with eyes open and looking at the camera.
- Take a new photo rather than using an old one from your camera roll.

How would you like to take a live photo of yourself and your documents?

- ✓ Click here to choose an option
- Send me a link to my phone at ***-***-***02
- Send me a link to my email at m*****@aidkit.cloud**
- Open a new tab on this device

Paso 9: Recopilación de documentos

Negocio

- Cargue documentos que demuestren que su empresa está activa y al día.
- Los documentos aceptables incluyen:
 - Con fines de lucro
 - Licencia comercial (debe ser válida y vigente).
 - Artículos de incorporación (para corporaciones y LLC).
 - Acuerdo de asociación (para asociaciones).
 - Formulario 941 del IRS (para verificar el número de empleados).

Nota: Las empresas con 0 empleados no necesitan cargar el formulario 941 del IRS.

Para organizaciones sin fines de lucro

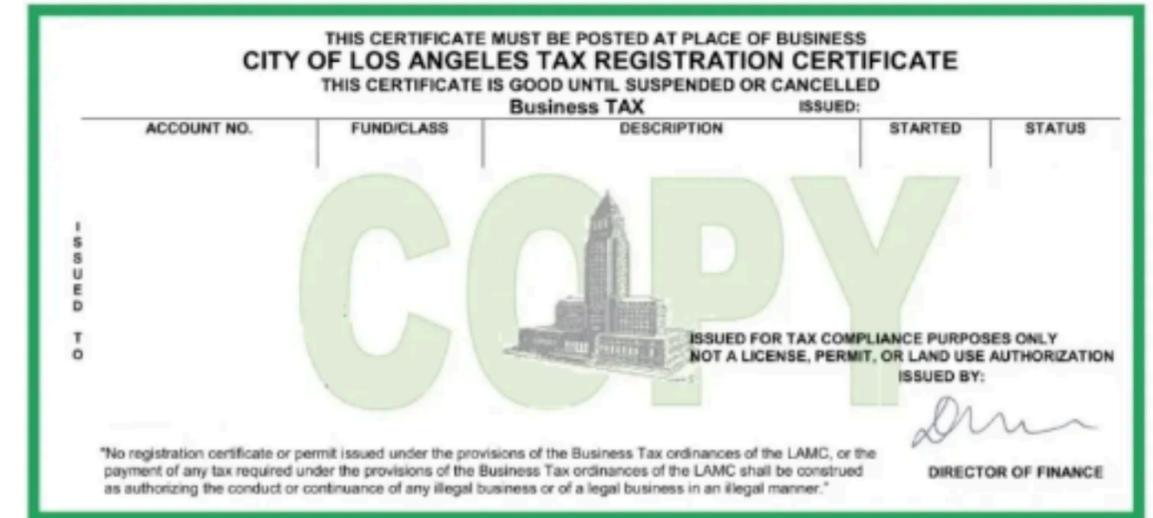
- Cargue prueba del estado de exención de impuestos (carta de determinación del IRS).
- Sube los artículos de incorporación de tu organización sin fines de lucro.
- Proporcionar una lista de la Junta Directiva y la estructura de liderazgo.
- Cargue el Formulario 990 del IRS o documentación financiera equivalente para verificar los ingresos y gastos operativos y el número de empleados.
- **Lo que necesitamos ver:** el nombre de su empresa, los detalles de registro y el estado de cumplimiento.

Para obtener una lista completa de los documentos requeridos, visite [aquí](#).



¿Tiene una copia de su licencia comercial válida?

Aquí hay un ejemplo.



Este documento es opcional, sin embargo, incluirlo en su solicitud nos permitirá verificar su elegibilidad de manera más efectiva.

- Sí, tengo una copia de mi licencia comercial válida
- No, no tengo una copia física de este documento y no puedo proporcionarla.



Por favor, suba una copia de su licencia comercial válida. Esto ayudará a confirmar que su negocio está en buen estado con el Gobierno Federal, el Estado de California, el Condado de Los Ángeles y su ciudad.



Subir documento

Paso 10: Documentación adicional de entidades con o sin fines de lucro

En esta sección, se le pedirá que cargue documentación adicional relacionada con su tipo de negocio (Organización sin fines de lucro o Negocio con fines de lucro).

Organización sin fines de lucro

Anterior: Colección de Documentos de Negocios e Identidad

Colección Adicional de Documentos Sin Fines de Lucro

Recordatorio: **Si necesita cargar su documentación más tarde, todo su progreso hasta este punto se guardará.**

¿Tiene una copia de los documentos corporativos de su organización sin fines de lucro presentados ante el Secretario de Estado del Estado?

- Sí, tengo mis documentos corporativos con el Secretario de Estado
- No, necesito apoyo del personal de una Oficina de Pequeños Negocios del Condado de LA o de un socio de la Iniciativa de Movilidad Económica (EMI), del Centro BusinessSource de la Ciudad de LA, o del DEO en los Centros de Recuperación ante Desastres

Por favor, cargue una copia de los documentos corporativos de su organización sin fines de lucro con el Secretario de Estado del Estado. Esto debe incluir la Declaración de Información (SOI) que enumera a todos los oficiales y cualquier enmienda presentada al SOI.



Subir documento

Negocio con fines de lucro

Anterior: Colección de Documentos de Negocios e Identidad

Colección Adicional de Documentos Empresariales

Recordatorio: **Si necesita cargar su documentación más tarde, todo su progreso hasta este punto se guardará.**

Ahora necesitamos una copia de su declaración de impuestos de 2023 o 2024.

¿Tiene una copia de su declaración de impuestos de 2023 o 2024? Solo necesita cargar una.

- Sí, tengo mi declaración de impuestos de 2023
- Sí, tengo mi declaración de impuestos de 2024
- No, necesito apoyo del personal de una Oficina de Pequeños Negocios del Condado de LA o de un socio de la Iniciativa de Movilidad Económica (EMI), Centro de Recursos Empresariales de la Ciudad de LA, o DEO en los Centros de Recuperación ante Desastres

Por favor, cargue su declaración de impuestos de 2023.



Subir documento

Paso 11: Prueba del impacto del desastre para la empresa

- Sube un documento oficial que muestre la dirección de tu empresa. Esto se utilizará para verificar que tu empresa se encontraba en una zona de emergencia afectada.
- Los documentos aceptables incluyen:
 - Informe de reclamo de seguro.
 - Fotos de los daños a la propiedad o equipo.
 - Informes de pérdida de ingresos o estados financieros.
 - Informe policial o carta de determinación de FEMA.
- **Lo que necesitamos ver:**
 - El nombre y la dirección física de su empresa. Deben coincidir con el nombre y la dirección física ingresados anteriormente en la solicitud.

Para obtener una lista completa de los documentos requeridos, visite [aquí](#).

Paso 12: Revisión

- Verifique cuidadosamente toda la información ingresada para comprobar que sea precisa.
- Asegúrese de que se hayan cargado todos los documentos necesarios.
- Complete la certificación, declarando que, según su conocimiento, toda la información ingresada es verdadera y correcta.

Para obtener una lista completa de los documentos requeridos, visite [aquí](#).

← Anterior: Documents de Impacto del Desastre

Revise y Envíe Su Solicitud

- **Nombre legal:** Ejemplo Persona
- **Fecha de nacimiento:** 01/01/1950
- **Correo electrónico:** meagan+ejemplo@aidkit.cloud
- **Número de teléfono:** 5184785502
- **Dirección comercial:** 2555 Lake Ave, Altadena, CA 91001

Paso 13 - [Opcional] Comparte tu historia



La ciudad y el condado de Los Ángeles se están esforzando por recaudar fondos para ayudar a las personas afectadas por la tormenta de viento y los incendios forestales de Los Ángeles. Si desea compartir cómo esta emergencia le ha afectado, su historia puede ayudar a otros a entender la necesidad en su comunidad. Compartirlo es completamente opcional y no afectará a su elegibilidad para este programa. Si necesitamos más detalles, es posible que nos pongamos en contacto con usted.

Paso 13: Envíe su solicitud

- Haga clic en “Enviar” una vez que todo esté revisado.
- Después del envío, recibirá un correo electrónico confirmando el estado de su solicitud.



You have successfully submitted your application!

Thank you for submitting your application.

**department
of economic
opportunity**
COUNTY OF LOS ANGELES



Apoyo y asistencia para la solicitud

💡 ¿Necesitas ayuda? Si tienes dificultades técnicas para enviar tu solicitud o tienes alguna pregunta general, puedes contactar al equipo de soporte de AidKit:

☎ Texto o llamada: (213) 523-3231

✉ Correo electrónico: support@lacbusiness.aidkit.org

Si tiene preguntas sobre un documento o necesita ayuda para presentar la solicitud en persona, visite una Oficina de Pequeñas Empresas del Condado de Los Ángeles, un socio de EMI o un Centro BusinessSource.

Para conocer ubicaciones y recibir asistencia, visite

lacbusinesses.aidkit.org/sl/taproviders.

Recordatorios finales

- ✓ Las solicitudes deberán completarse antes del 12 de marzo de 2025.
- ✓ Los fondos son limitados y no están garantizados.
- ✓ Manténgase informado: es posible que le enviemos futuras actualizaciones por correo electrónico o mensaje de texto.

Si sigue esta guía, comprenderá qué se requiere y el proceso de solicitud será más sencillo. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el servicio de asistencia.